

Bilag 28 b.

Oversættelse.

En international udviklingsstrategi for De forenede Nationers andet udviklingstiår.

Generalforsamlingen.

1. *proklamerer* De forenede Nationers andet udviklingstiår, der begynder den 1. januar 1971;

2. *vedtager* følgende internationale udviklingsstrategi for tiåret:

A. Indledning.

1. På tærskelen til 1970'erne bekender regeringerne sig på ny til de hovedformål, der for 25 år siden blev nedfældet i De forenede Nationers pagt: at skabe betingelser for stabilitet og velfærd og gennem økonomisk og social fremgang at sikre et mindstemål af en menneskeværdig levestandard.

2. Iværksættelsen i 1961 af De forenede Nationers første udviklingstiår betegnede en større verdensomspændende indsats for at give denne højtidelige forpligtelse et konkret indhold. Siden da er der gjort stadige forsøg på at træffe særlige forholdsregler samt at skabe og anvende nye institutioner for mellemfolkeligt samarbejde med dette mål for øje.

3. Utallige millioner mennesker i den del af verden, der er under udvikling, har imidlertid stadig en ynkelig lav levestandard. Disse mennesker er stadig ofte underernærede, uoplyste, arbejdsløse og uden mange andre af livets goder. Medens en del af verden lever under gode økonomiske forhold, ja endog i velstand, lider langt den største del under elendig fattigdom, og denne ulighed bliver i virkeligheden større og større. Denne beklagelige situation har medvirket til at forværre spændingen i verden.

4. Den øjeblikkelige fortvivlelse og skuffelse må dog ikke få lov til at formørke fremsynet eller stå i vejen for virkeligt ambitiøse udviklingsmål. Overalt gærer det blandt ungdommen, og 1970'erne må betegne et skridt på vejen til at sikre ikke alene den nuværende men også de kommende generationers velfærd og lykke.

5. Den heldige gennemførelse af internationale udviklingsbestrebelse afhænger i stor udstrækning af en forbedring af den almindelige verdenssituation, især af konkrete fremskridt henimod almindelig og fuldstændig nedrustning under effektiv international kontrol, af afskaffelsen af kolonialisme, race-diskrimination, apartheid og besættelse af en stats territorier og af fremgang med hensyn til politisk, økonomisk, social og kulturel lighed for alle samfundets medlemmer. Fremskridt henimod almindelig og fuldstændig nedrustning skulle frigøre væsentlige yderligere hjælpekloder, som kunne anvendes til fordel for økonomisk og social udvikling, især i udviklingslandene. Der bør derfor være en nøje forbindelse mellem De forenede Nationers andet udviklingstiår og nedrustningstiåret.

6. Ud fra den overbevisning, at udvikling er den vigtigste vej til fred og retfærdighed, bekræfter regeringerne på ny deres fælles og urokkelige beslutning om at søge frem til et bedre og mere effektivt system for mellemfolkeligt samarbejde, hvorved de bestående uligheder i verden kan fjernes og velstand sikres alle.

7. Det endelige mål for udvikling må være at opnå en stadig forbedring af det enkelte